

# ARIUS

## YDP-105

EN	Owner's Manual
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
DE	Benutzerhandbuch
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
NL	Gebruikershandleiding
PL	Podręcznik użytkownika
RU	Руководство пользователя
DA	Brugervejledning
SV	Bruksanvisning
CS	Uživatelská příručka
SK	Používateľská príručka
HU	Használati útmutató
SL	Navodila za uporabo
BG	Ръководство на потребителя
RO	Manualul proprietarului
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
ET	Kasutusjuhend
HR	Korisnički priručnik
TR	Kullanıcı el kitabı

English	Čeština
Français	Slovenčina
Español	Magyar
Deutsch	Slovenščina
Português	Български
Italiano	Română
Nederlands	Latviešu
Polski	Lietuvių
Русский	Eesti
Dansk	Hrvatski
Svenska	Türkçe

# SIKKERHEDSFORSKRIFTER

## LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

Hvis instrumentet skal bruges af børn, er det vigtigt, at en voksen instruerer barnet i korrekt brug og håndtering af produktet før brug.

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.



### ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

#### Strømforsyning

- Strømledningen må ikke anbringes i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøje ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Undgå at røre ved produktet eller strømstikket, hvis der er tordenvejr.
- Brug kun den korrekte spænding, der er specificeret for produktet. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets fabriksskilt.
- Brug kun den specificerede AC-adapter (side 15).
- Kontrollér strømstikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.
- Sæt strømstikket helt ind i stikkontakten. Brug af produktet, hvis strømstikket ikke sidder korrekt, kan resultere i, at der ophobes støv på stikket, hvilket kan føre til brand eller forbrændinger på huden.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Selvom der er slukket for strømkontakten, vil produktet være tilsluttet strømkilden, så længe strømledningen sidder i stikkontakten.
- Undgå at slutte produktet til en stikkontakt ved hjælp af et fordelelstik. Det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelelstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade og udløse stød eller brand.
- Tag altid strømledningen ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

#### Må ikke adskilles

- Produktet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Forsøg ikke at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde.

#### Vand og fugt

- Produktet må ikke udsættes for regn eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholdere med væske på enheden (f.eks. vaser, flasker eller glas), da væsken kan trænge ind gennem enhedens åbninger, hvis beholderen vælter. Hvis der kommer væske, f.eks. vand, i produktet, kan det medføre brand, stød eller funktionsfejl.
- Brug kun AC-adapteren indenfor. Må ikke bruges i fugtige omgivelser.
- Isæt eller udtag aldrig strømstikket med våde hænder.

#### Brandfare

- Anbring ikke brændende ting eller åben ild i nærheden af produktet, da det kan medføre brand.

#### Brug af klaverbænken (hvis den medfølger)

- Klaverbænken skal placeres, så den står stabilt og ikke kan vælte.
- Brug ikke klaverbænken som legetøj, og stil dig ikke på den. Hvis den bruges som værktøj eller trappestige til andre formål, kan det resultere i ulykker eller personskade.
- For at undgå ulykker eller personskade må der kun sidde én person på klaverbænken ad gangen.
- Hvis skruerne på klaverbænken løsner sig efter længere tids brug, skal du stramme dem med jævne mellemrum ved hjælp af det anførte værktøj for at forhindre ulykker og personskade.
- Vær især opmærksom på mindre børn, som kan falde bagover på bænken. Da bænken ikke har rygstøtte, kan brug uden opsyn medføre ulykke eller personskade.

## Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på strømkontakten og tage strømstikket ud af stikkontakten. Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
  - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
  - Produktet udsender usædvanlige lugte eller røg.



## **FORSIGTIG**

**Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på produktet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:**

### Samling

- Saml produktet i korrekt rækkefølge ved at følge samlingsvejledningen i denne brugervejledning. Sørg også for jævnlige at spænde skruerne og boltene. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i skade på produktet eller personskade.

### Placering

- Undgå at placere produktet på en ustabil placering eller et sted med stor vibration, hvor det kan vælte og medføre skader.
- Gå ikke hen i nærheden af produktet under et jordskælv. Kraftige rystelser under et jordskælv kan være skyld i, at produktet flytter sig eller vælter, og kan resultere i skade på produktet eller dets dele og kan forårsage personskade.
- Der skal altid mindst to personer til at transportere eller flytte produktet. Hvis du forsøger at løfte produktet alene, kan det medføre skader, f.eks. rygskader, eller medføre, at du taber produktet, så det går i stykker og medfører andre skader.
- Inden produktet flyttes, skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.

### Forbindelser

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter produktet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist hæve lydniveauerne, mens du spiller på produktet, indtil det ønskede lydniveau er nået.

- Der er tabt genstande eller vand ned i produktet.
- Lyden pludselig forsvinder under brugen af produktet.
- Produktet har revner eller andre synlige skader.

### Håndtering

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på tangentlåget eller produktet. Pas desuden på ikke at få fingrene i klemme i tangentlåget.
- Stik ikke fremmedlegemer, f.eks. metal eller papir, ind i åbninger eller huller i produktet. Det kan medføre brand, stød eller funktionsfejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på produktet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Hold små dele væk fra børn. Dine børn kan sluge dem ved et uheld.
- Brug ikke produktet/enheden eller hovedtelefonerne ved en høj eller ubehagelig lydstyrke i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.
- Tag strømstikket ud af stikkontakten, før du rengør enheden. Ellers kan det medføre elektrisk stød.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af produktet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug. Selvom [⏻]-knappen (standby/tændt) står på standby (skærmens baggrundsbelysning er slukket), afgives der stadig små mængder elektricitet til enheden. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

## OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, data eller andre genstande.

### ■ Håndtering

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj.
- Når du bruger instrumentet sammen med en app på din smartenhed, f.eks. en smartphone eller tablet, anbefaler vi, at du slår "Flytilstand" til på enheden, så du undgår støj pga. kommunikation.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da det kan beskadige panelet, ødelægge de indvendige komponenter eller give ustabil drift. (Godkendt driftstemperaturområde: 5° - 40°C)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve instrumentet.

### ■ Vedligeholdelse

- Til rengøring af instrumentet skal du anvende en blød, tør/let fugtet klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, alkohol, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.
- Ved ekstreme ændringer i temperatur eller fugtighed kan der opstå kondensering, og vand kan dannes på instrumentets overflade. Hvis der er vand, kan trædelene absorbere vandet og blive ødelagt. Sørg for at tørre alt vand af med det samme med en blød klud.

## Information

### ■ Om ophavsrettigheder

- Ophavsretten til "indholdet"<sup>\*1</sup>, der er installeret i dette produkt, tilhører Yamaha Corporation eller dets ophavsretsindehavere. Medmindre det er tilladt i henhold til love om ophavsret og andre relevante love, f.eks. kopiering til personlig brug, er det forbudt at "reproducere eller ændre"<sup>\*2</sup> uden tilladelse fra ophavsretsindehaveren. Rådfør dig med en ekspert i ophavsret, når du bruger indholdet.
- Hvis du skaber musik eller optræder med indholdet via original brug af produktet og derefter indspiller og distribuerer, behøver du ikke tilladelse fra Yamaha Corporation, uanset om distributionen er betalt eller gratis.  
\*1: Ordet "indhold" omfatter et computerprogram, lyddata, akkompagnementsstilartsdata, MIDI-data, WAVE-data, lydindspilningsdata, noder, nodedata osv.  
\*2: Ordene "reproducere eller divertere" omfatter udtagning af selve produktets indhold eller lignende optagelse og distribution af dette uden ændringer.

### ■ Om funktioner/data, der følger med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er blevet redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

### ■ Om denne vejledning

- De illustrationer, der er vist i denne vejledning, er kun vejledende.
- "QR Code" er et registreret varemærke tilhørende DENSO WAVE INCORPORATED.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

### ■ Stemning

- I modsætning til et akustisk klaver skal dette instrument ikke stemmes af en klaverstemmer (tonehøjden kan dog justeres, så den passer til andre instrumenter). Dette skyldes, at tonehøjden i digitale instrumenter altid er perfekt.

### ■ Om bortskaffelse

- Ved bortskaffelse af produktet bør du kontakte de relevante lokale myndigheder.

# Indholdsfortegnelse

SIKKERHEDSFORSKRIFTER .....	2	Funktioner .....	10
Om vejledningerne .....	6	Samling af keyboardstativet .....	12
Medfølgende tilbehør .....	6	Specifikationer .....	15
Kontrolfunktioner og stik på panelet ....	7		
<b>Klargøring .....</b>	<b>8</b>		
Tangentlåg .....	8		
Nodestativ .....	8		
Sådan tændes instrumentet .....	8		
Funktionen Automatisk slukning .....	9		
Funktionen Volumengrænse .....	9		
Sikkerhedskopiering af data og initialisering ....	9		

## Når instrumentet flyttes/monteres

Der skal være mindst to personer til at flytte instrumentet, når det er blevet samlet (side 12), og det skal flyttes i vandret tilstand. Instrumentet bør ikke udsættes for kraftige rystelser eller stød. Gennemgå tjeklisten efter samling, efter at instrumentet er blevet flyttet.

Hvis du flytter, kan du transportere instrumentet sammen med det øvrige flyttelæs. Enheden kan transporteres samlet eller adskilt.

Det anbefales, at instrumentet placeres i en afstand af mindst 5 cm fra væggen for at optimere og forbedre lydeffekten.

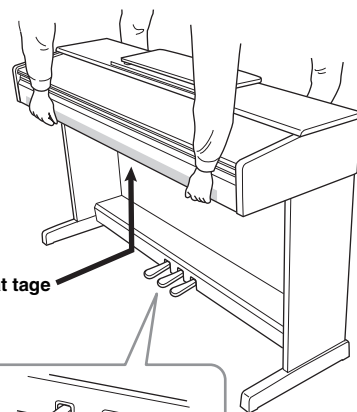
### **⚠ FORSIGTIG**

Tag altid fast under selve klaveret. Hvis ikke, kan enheden tage skade, eller der kan opstå personskaade.

### **OBS!**

Drej justeringsfoden under pedalenheden, så den ikke længere rører ved gulvoverfladen, før instrumentet flyttes. Justeringsfoden kan beskadige gulvet.

Sørg for at tage fat under.



Drej justeringsfoden, så den ikke længere rører ved gulvoverfladen.

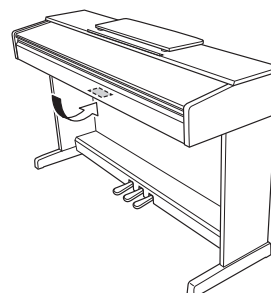
Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

**Modelnr.**

---

**Serienr.**

---



(1003-M06 plate bottom da 01) Fabriksskiltet er placeret nederst på enheden.

Tak, fordi du har valgt dette digitale piano fra Yamaha.  
Dette instrument har en lyd af en utrolig høj kvalitet  
og udtrykfulde effekter, der gør din spilleoplevelse endnu bedre.  
For at du skal få mest mulig glæde af instrumentets ydelsespotentiale og funktioner,  
bør du læse vejledningerne grundigt og opbevare dem til senere brug.

## Om vejledningerne

Der findes følgende vejledninger til instrumentet.

### ■ Medfølgende vejledninger

- **Brugervejledning (denne bog)**  
Indeholder forklaringer på, hvordan du bruger instrumentet.

### ■ Onlinemanualer

- **Kvikguide**  
Viser en skematisk oversigt over, hvilke funktioner der er knyttet til klaviaturet, så du hurtigt kan danne dig et overblik. Den indeholder også forskellige lister, f.eks. over stemmer, melodier osv.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ydp-105/>

- **Smart Device Connection Manual (Vejledning i tilslutning af smartenhed)**  
Indeholder en forklaring på, hvordan du forbinder instrumentet med en smartenhed eller tablet osv.
- **Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)**  
Indeholder instruktioner i, hvordan instrumentet slutes til en computer.
- **MIDI Reference (MIDI-oversigt)**  
Indeholder MIDI-dataformatet og MIDI-implementeringsskemaet samt beskrivelser af MIDI-funktioner som f.eks. indstillinger for MIDI-kanal og Lokal styring.

Du har adgang til dette materiale på webstedet Yamaha Downloads, hvor du skal indtaste modelnavnet for at søge efter de ønskede filer.

#### Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

## Medfølgende tilbehør

- Brugervejledning (denne bog) × 1
- Online Member Product Registration (Online Member-produktregistrering) × 1
- AC-adapter\* × 1

\* Medfølger muligvis ikke, afhængigt af hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.



### App til smartenhed – "Smart Pianist"

Med den specialudviklede app "Smart Pianist" installeret på din smartenhed kan du fjernstyre dit digitale klaver, så det bliver endnu mere brugervenligt og fleksibelt. Ved hjælp af denne app kan du få vist forskellige parametre på skærmen og foretage forskellige indstillinger på en visuel og mere intuitiv måde. Du finder flere oplysninger om "Smart Pianist" på følgende Yamaha-websted.



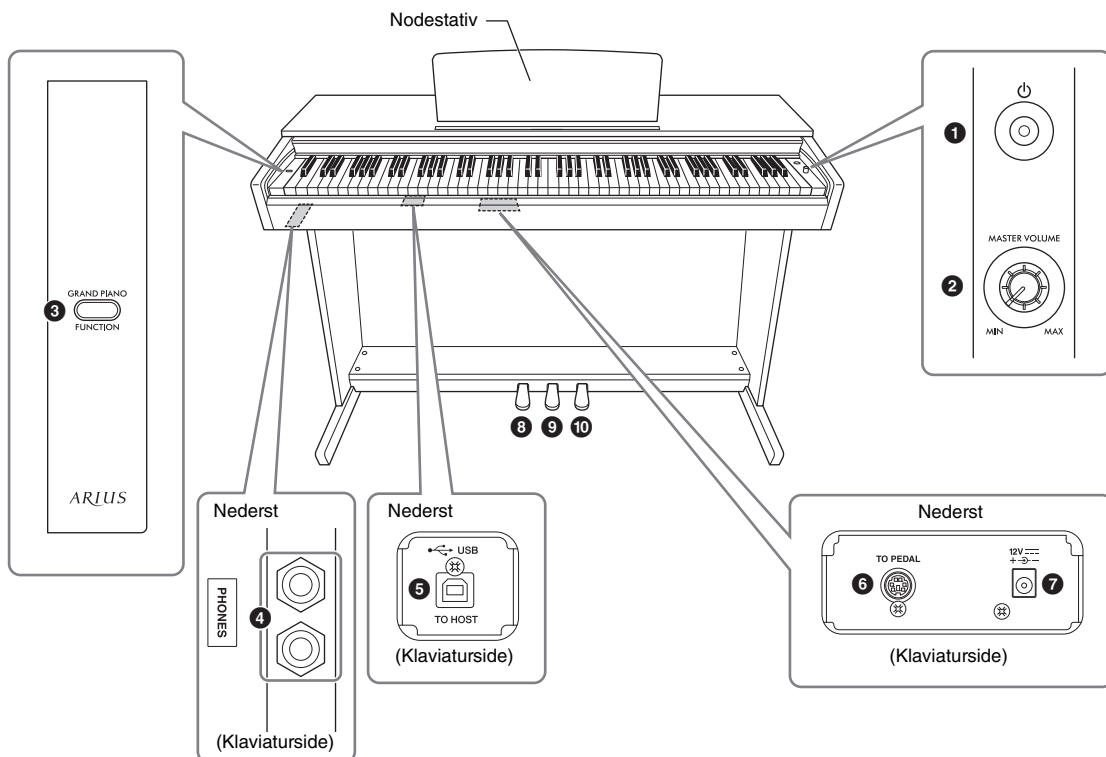
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Du kan få instruktioner til, hvordan du slutter instrumentet til en smartenhed i Connection Wizard (Tilslutningsguide) i "Smart Pianist", der fører dig igennem processen i overensstemmelse med driftstilstanden og miljøet. Du starter forbindelsesguiden ved at trykke på "☰" (Menu) øverst til venstre på skærmen for at åbne Menu-display og derefter trykke på "Instrument" → "Start Connection Wizard".

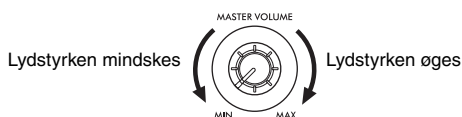
#### BEMÆRK

Dette instrument understøtter ikke trådløs forbindelse. Vælg "Kabel" for tilslutningsmetode for Smart Pianist.

# Kontrolfunktioner og stik på panelet



- ❶ [⏻] (Standby/On)-knap ..... side 8  
Til tænding af strømmen eller indstilling til standby.
- ❷ [MASTER VOLUME]-knap ..... side 8  
Til justering af den overordnede volumen.



## ⚠️ **FORSIGTIG**

Dette instrument bør ikke bruges ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen, for at undgå høreskader.

- ❸ [GRAND PIANO/FUNCTION]-knap..... side 10  
For at kalde lyden Grand Piano 1 med det samme.

## FUNCTION

Du kan angive forskellige parametre ved at trykke på en tone på klaviaturet, mens du holder denne knap nede.

- ❹ [PHONES]-stik  
Til tilslutning af standardstereohovedtelefoner.

## ⚠️ **FORSIGTIG**

Brug ikke hovedtelefoner med høj volumen i længere tid ad gangen, da dette kan medføre høreskader.

- ❺ [USB TO HOST]-stik  
Til tilslutning af en computer eller en smartenhed. Du kan finde oplysninger om oprettelse af forbindelse i afsnittet "Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)" eller "Smart Device Connection Manual (Vejledning i tilslutning af smartenhed)" på webstedet.

## **OBS!**

Brug et USB-kabel af typen AB, der er højst 3 meter langt. USB 3.0-kabler kan ikke bruges.

- ❻ [TO PEDAL]-stik ..... side 14  
Til tilslutning af pedalledningen.
- ❼ DC IN-stik..... side 8  
Til tilslutning af AC-adapter.

- ❽ Pianopedal (venstre)
- ❾ Sostenutopedal (midten)
- ❿ Dæmperpedal (højre)

Til styring af udtryk og efterklang som på et akustisk klaver.

## **BEMÆRK**

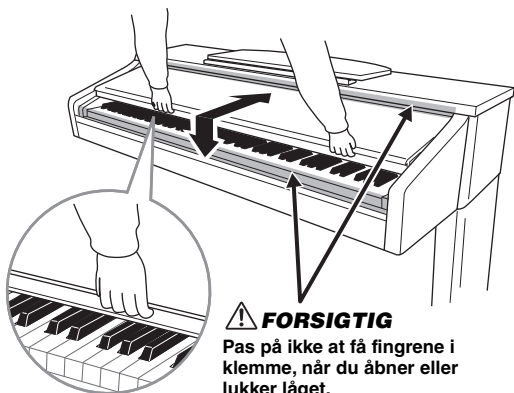
I firhændigfunktionen (side 10) skifter pedalfunktionen som følger.

- Højre pedal: Dæmperpedal for højrehånden.
- Midterste pedal: Dæmperpedal for både højre- og venstrehånden.
- Venstre pedal: Dæmperpedal for venstrehånden.

# Klargøring

## Tangentlåg

Du åbner tangentlåget ved at løfte en smule op i låget og derefter trykke på det og skubbe det helt ind. Du lukker tangentlåget ved forsigtigt at trække låget ud mod dig selv.

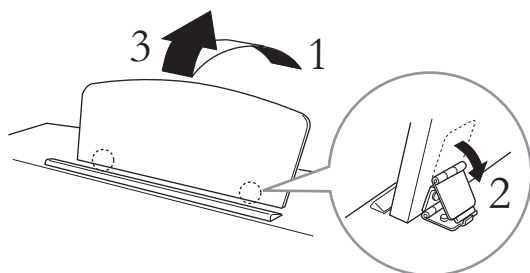


### ⚠ FORSIGTIG

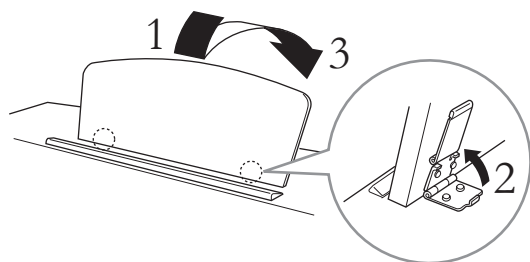
Hold låget med begge hænder, når du åbner og lukker det. Slip det ikke, før det er helt åbnet eller lukket. Pas på ikke at få fingrene i klemme (dine egne eller andres, pas især på med børn) mellem låget og selve klaveret.

## Nodestativ

Sådan sættes nodestativet op:

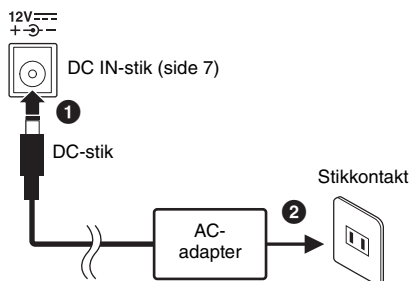


Sådan slår du nodestativet ned:



## Sådan tændes instrumentet

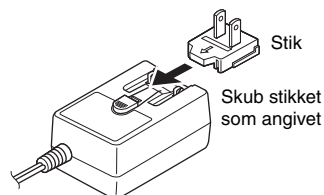
1. Tilslut AC-adapterens stik i den rækkefølge, der er vist på illustrationen.



Følg ovenstående trin i omvendt rækkefølge ved udtagning af AC-adapteren.

### ⚠ ADVARSEL

- Brug kun den angivne adapter (side 15). Hvis du bruger andre adaptere, kan det resultere i uoprettelig skade på både adapteren og instrumentet.
- Under klargøring skal instrumentet placeres, så der er nem adgang til den stikkontakt, der skal bruges. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet og tage stikket ud af stikkontakten.
- Ved brug af AC-adaptere med udtageligt stik
  - skal du sørge for, at stikket sidder i AC-adapteren. Hvis du bruger stikket alene, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.
  - Hvis stikket fjernes fra AC-adapteren ved et uheld, må du aldrig røre ved metaldelen, når du tilslutter stikket. Sørg også for, at der ikke er støv mellem AC-adapteren og stikket, da dette kan forårsage elektrisk stød, kortslutning eller skade.



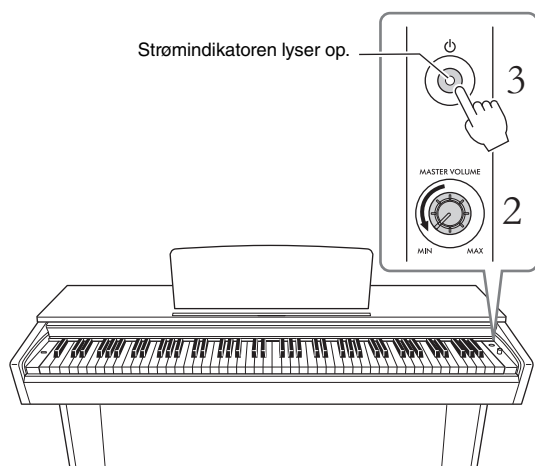
Formen på stikket og kontakten kan være forskellig, alt efter hvor instrumentet købes.

2. Sæt [MASTER VOLUME]-knappen på "MIN."

3. Tryk på [⏻]-kontakten (Standby/On) for at tænde for strømmen.

Juster instrumentets lydstyrke efter behov, mens du spiller på klaviaturet.



**OBS!**

Tryk kun på [⏻]-kontakten (Standby/On) for at tænde for strømmen. Hvis du foretager dig andet, f.eks. trykker på tangenter, knapper eller pedaler, kan der opstå fejlfunktion i instrumentet.

#### 4. Tryk på [⏻]-kontakten (Standby/On) igen i et øjeblik for at slukke for strømmen.

Strømindikatoren slukkes.

#### ⚠️ **FORSIGTIG**

Selvom [⏻]-kontakten (Standby/On) er i standbyposition, afgives der stadig små mængder elektricitet til instrumentet. Tag altid strømledningen ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

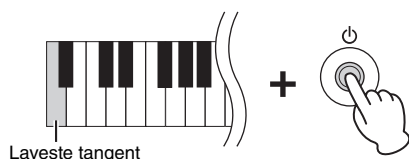
## Funktionen Automatisk slukning

Denne funktion afbryder automatisk strømmen, når instrumentet ikke har været brugt i ca. 30 minutter, for at undgå unødvendigt strømforbrug.

**Standardindstilling:** Aktiveret

### Deaktivering af automatisk slukning (enkel metode)

Hold tangenten A-1 (den laveste tangent) nede, samtidig med at du trykker på [⏻]-kontakten (Standby/On) for at tænde instrumentet.

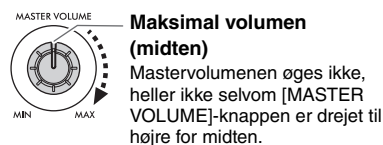


Se side 10 (2) for at få flere oplysninger om aktivering af automatisk slukning igen.

## Funktionen Volumengrænse

Når denne funktion er slået til, øges mastervolumenen ikke, når [MASTER VOLUME]-knappen er drejet til højre for midten. Det beskytter din hørelse, når du bruger hovedtelefoner, eller forhindrer, at der kommer høje lyde ud af højttalerne.

Se side 11 (3) for at få flere oplysninger om, hvordan du aktiverer denne funktion.



## Sikkerhedskopiering af data og initialisering

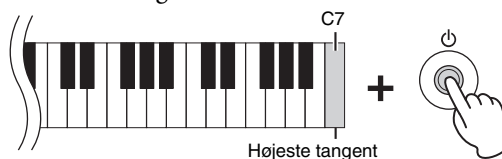
Følgende data bevares automatisk som sikkerhedskopierede data, også når der slukkes for strømmen.

### Sikkerhedskopierede data

Metronomlydstyrke, metronomtaktslag, grad af anslagsfølsomhed, stemning, automatisk slukning, lyde for betjeningsbekræftelse til/fra og volumengrænse til/fra

### Sådan initialiseres de sikkerhedskopierede data:

Tænd for instrumentet, mens du holder C7-tangenten nede (tangenten yderst til højre), for at initialisere de sikkerhedskopierede data til fabriksindstillingerne.

**OBS!**

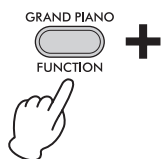
Du må aldrig slukke for strømmen, mens initialiseringen udføres.

**BEMÆRK**

Hvis instrumentet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt, skal du udføre initialiseringen.

# Funktioner

Du kan kalde en funktion ved at holde [GRAND PIANO / FUNCTION]-knappen nede og trykke på den angivne tangent. I forbindelse med visse funktioner, høres en bekræftende lyd, når du ændrer en indstilling. Hvis du trykker på [GRAND PIANO / FUNCTION]-knappen, kaldes lyden Grand Piano 1.



A#-1	C#0	D#0	F#0	G#0	A#0	C#1	D#1	F#1	G#1	A#1	C#2	D#2	F#2	G#2	A#2					
Aktivering af automatisk slukning	Bright Grand	DX E:Piano	Harpssichord 8'	Vibraphone		Bright Grand	DX E:Piano	Harpssichord 8'	Vibraphone		Turkish March	Valse op.64-1 "Petit chien"	Arabesque	The Entertainer	Grad af anslagsfølsomhed					
Aktuel tempoværdi	Grand Piano	Stage E:Piano	Organ Principal	Organ Tutti	Harpssichord 8'+4'	Strings		Grand Piano	Stage E:Piano	Organ Principal	Organ Tutti	Harpssichord 8'+4'	Strings	Menuett G dur BWV Anh. 114	Für Elise	Träumerei	Dolly's Dreaming and Awakening	Humoresque	La Fille aux Cheveux de Lin	Firhændigt til/fra
Deaktivering af automatisk slukning																				
1	2	3 Lyd				4 Lyddemo				5 Forprogrammeret melodi				7						

Funktion	Beskrivelse	Standardindstilling
1 <b>Aktuel tempoværdi</b>	En stemme (på engelsk) bekræfter den aktuelle tempoværdi.	—
2 <b>Automatisk slukning</b>	Aktiverer/deaktiverer funktionen Automatisk slukning (side 9).	Aktiveret
3 <b>Lyde</b>	Når du trykker på en tangent, vælges en lyd. Når du trykker på to tangenter samtidigt, aktiverer du dobbeltlyde (Dobbelt). Du afslutter dobbelttilstand ved at vælge en anden lyd. → Quick Operation Guide (Kvikguide)	—
4 <b>Lyddemomelodi</b> 5 <b>Forprogrammeret melodi</b>	Starter afspilningen af lyddemomelodi eller forprogrammeret melodi uden afbrydelse. Tryk på [FUNCTION]-knappen for at stoppe afspilningen. → Quick Operation Guide (Kvikguide) <b>Sådan afspiller du den valgte melodi gentagne gange</b> Hold [FUNCTION]-knappen nede, og tryk derefter på en af de angivne tangenter, og hold den nede, indtil du hører bekræftelseslyden (2).	—
6 <b>Grad af anslagsfølsomhed</b>	Angiver, hvordan lyden reagerer på den måde, du slår tangenterne an på. Hvert tryk på tangenterne skifter indstillingen på skift: Lav (1), medium (2), høj (3) og fast (4). → Quick Operation Guide (Kvikguide)	Medium
7 <b>Firhændigt til/fra</b>	Aktiverer eller deaktiverer firhændigfunktionen, som gør det muligt for to personer at spille på instrumentet i samme oktav på venstre og på højre halvdel med E3 som skillelinjen. → Pedalfunktionen under brug af firhændigfunktionen (side 7)	Off (Fra)
8 <b>Rumklangstype</b>	Vælger rumklangstypen, som simulerer efterklangen på forskellige spillesteder. → Quick Operation Guide (Kvikguide)	Afhængigt af lyden
9 <b>Rumklangsdybde</b>	Justerer rumklangsdybden. Indstillingsmuligheder: 0 (ingen effekt) – 10 (maksimal rumklangsdybde)	Afhængigt af lyden
10 <b>Dæmperresonans til/fra</b>	Slår dæmperresonanseffekten til/fra. Dæmperresonanseffekten simulerer resonansen af strengene på et akustisk klaver, når der trædes på dæmperpedalen.	On (til)
11 <b>Transponere</b>	Transponerer tonehøjden op eller ned i halvtoner. Indstillingsmuligheder: -6 – 0+6	0
12 <b>Metronom</b>	Start/stop metronomen.	Off (fra)



## Smartenhedsappen "Smart Pianist"

Du kan få endnu mere ud af dette instrument samt ekstra funktioner og meget intuitive kontrolelementer ved at oprette forbindelse til smartenhedsappen "Smart Pianist". Du kan få flere oplysninger på webstedet nedenfor.  
<https://www.yamaha.com/kbdapps>

C#3 D#3			F#3 G#3 A#3			C#4 D#4			F#4 G#4 A#4			C#5 D#5			F#5 G#5 A#5			C#6 D#6			F#6 G#6 A#6																																						
Hall1	Room	Off (Fra)	Rumklangsybde -	Rumklangsybde +	Transponere -	Transponere +	Metronom til/fra	Numerisk tast 2	Numerisk tast 4	Numerisk tast 5	Numerisk tast 7	Numerisk tast 9	Standardtempo	Metronomtaktslag -	Metronomydstyrke -	Metronomydstyrke +	Volumenbalance -	Volumenbalance +	-1 (lyd 2)	+1 (lyd 2)	-1 (lyd 1)	+1 (lyd 1)	Lyd-loopback til/fra	Formindsk med ca. 0,2 Hz	Øg med ca. 0,2 Hz	MIDI-afsendelseskanal -	MIDI-afsendelseskanal +	Bekræftelse af betjening Lyd til/fra																															
Hall2			Stage			Standardrumklangsybde			Dæmperresonans til/fra			0 (standard)			Numerisk tast 1			Numerisk tast 3			Numerisk tast 6			Numerisk tast 8			Numerisk tast 0			Metronomtaktslag +			Standardvolumen			Standard			0 (lyd 2)			0 (lyd 1)			Volumengrænse til/fra			A3 = 440,0 Hz			A3 = 442,0 Hz			Standard					
<b>C3</b>	D3	E3	F3	G3	A3	B3	<b>C4</b>	D4	E4	F4	G4	A4	B4	<b>C5</b>	D5	E5	F5	G5	A5	B5	<b>C6</b>	D6	E6	F6	G6	A6	B6	<b>C7</b>																															
8	9	Rumklang			11	12	13			Tempo			14	15	16			17			Oktavskift			19	20			Stemning			21	22																											

Funktion	Beskrivelse	Standardindstilling
<b>13</b> Tempo	Ændrer tempo eller melodiaspilning eller metronom. Den numeriske tast bruges til at angive tempoet numerisk. Hvis du vil angive "95", skal du trykke på tasterne A#4 (0), A4 (9) og F4 (5) i rækkefølge, mens du holder [FUNCTION] nede. Indstillingsmuligheder: 32-280	120 (Metronom)
<b>14</b> Metronomtaktslag	Vælger et metronomtaktslag fra 0 og 2 til 6. Indstillingsmuligheder: 0 (intet taktslag), 2, 3, 4, 5, 6	0 (intet taktslag)
<b>15</b> Metronomydstyrke	Indstiller metronomydstyrken. Indstillingsmuligheder: 1 - 20	10
<b>16</b> Volumenbalance (dobbel)	Justerer balancen mellem to lyde i Dobbel (3). Den lyd, der er tildelt den venstre tangent, er Lyd 1, og den lyd, der er tildelt den højre tangent, er Lyd 2. Indstillinger over "0" øger lydstyrken af Lyd 1 og omvendt. Indstillingsmuligheder: -6 - +6	Afhængigt af kombinationen af lyde
<b>17</b> Oktavskift	Skifter oktaven for hver lyd i Dobbel (3) eller Firhændigt (7). I firhændigt tilstand er højrehånden Lyd 1, mens venstrehånden er Lyd 2. I dobbelttilstand er den lyd, der er tildelt den venstre tangent, Lyd 1. Indstillingsmuligheder: -1 - +1	0
<b>18</b> Volumengrænse til/fra	Slår volumengrænsefunktionen til/fra. → Se side 9.	Off (Fra)
<b>19</b> Lyd-loopback til/fra	Angiver, om lydinputtet fra [USB TO HOST]-stikket returneres til computeren/smartenheden eller ej sammen med det, der spilles på instrumentet.	On (til)
<b>20</b> Stemning	Finstemmer tonehøjden for hele instrumentet i trin på ca. 0,2 Hz. Indstillingsmuligheder: 414,8 - 440,0 - 466,8 Hz	440,0 Hz
<b>21</b> MIDI-afsendelseskanaler	Angiver MIDI-afsendelseskanalerne. Du finder yderligere oplysninger i "MIDI Reference" (MIDI-oversigt). Indstillingsmuligheder: 1 - 16	1
<b>22</b> Bekræftelseslyde	Slår lyde for betjeningsbekræftelse til/fra. Lydene høres, når du ændrer en indstilling ved hjælp af klaviaturets tangenter.	On (til)

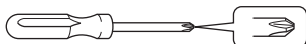
# Samling af keyboardstativet

## Sikkerhedsforskrifter ved samling

### ⚠ **FORSIGTIG**

- Der skal mindst to personer til at samle instrumentet.
- Instrumentet skal altid samles på en plan gulvflade med god plads omkring.
- Sørg for at vende de forskellige dele rigtigt, og saml instrumentet i den angivne rækkefølge.
- Hold små dele, f.eks. skruer, væk fra børn. Børn kan komme til at slugе dem ved et uheld.
- Brug kun de medfølgende skruer i den angivne størrelse. Brug af andre skruer kan medføre, at produktet beskadiges eller ikke fungerer korrekt.
- Ved adskillelse af enheden skal du gøre tingene i modsat rækkefølge.

Hav en stjerneskrueetrækker i den rigtige størrelse klar.



### Tjekliste efter samling

- Alle dele er brugt.
  - Instrumentet er stabilt, selvom man ryster det.
  - Pedaljusteringsfoden er trykket helt ned mod gulvet.
  - Både pedalledningen og strømledningen er sat i de korrekte stik.
- Hvis du ikke kan bekræfte alle ovenstående, skal du gennemgå samlingsproceduren og rette eventuelle fejl.

## Samling

Du kan se en video om samling.

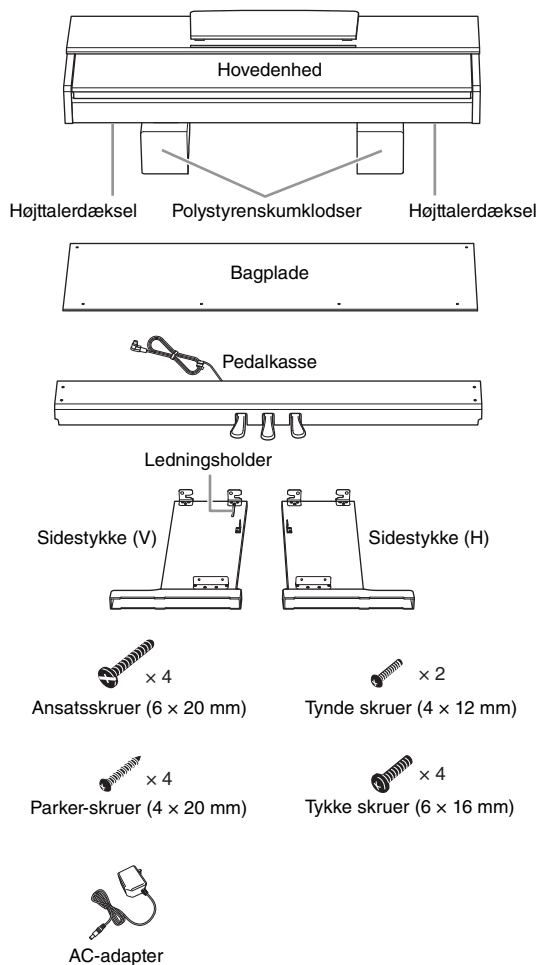


Scan QR-koden til venstre, eller åbn nedenstående websted.  
[https://4wrд.it/ydp\\_assembly\\_video3](https://4wrд.it/ydp_assembly_video3)

Kontrollér, at alle nedenstående dele er til stede.

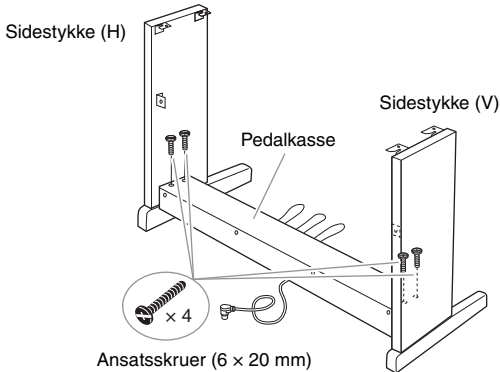
### **OBS!**

Sørg for at anbringe selve klaveret på polystyrenskumklodserne fra pakken. Anbring klodserne, så de ikke berører højttalerdækslerne nederst på selve klaveret.



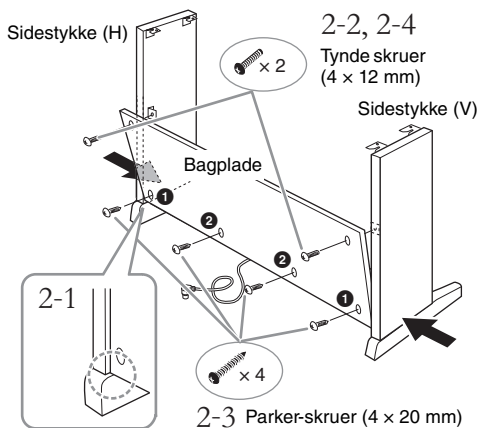
\* Adapteren medfølger muligvis ikke eller ser anderledes ud end vist ovenfor. Det afhænger af, hvor instrumentet købes.

1. **Placer sidestykkerne ud for hver ende af pedalkassen, og fastgør dem midlertidigt ved at spænde ansatsskruerne (6 × 20 mm) let**  
Skrueerne strammes helt i trin 3.



## 2. Monter bagpladen.

Afhængigt af modellen, kan overfladen på den ene side af bagpladen have en anden farve end den anden side. Hvis det er tilfældet, skal du placere bagpladen, så den side, der vender fremad (pedalsiden), har samme farve som selve klaveret.

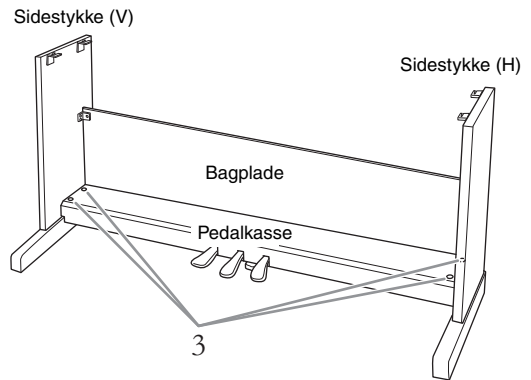


- 2-1 Anbring bagpladen på sidestykkernes fødder.  
2-2 Fastgør den øverste del af bagpladen ved midlertidigt at fastgøre de tynde skruer (4 × 12 mm).  
2-3 Fastgør de nederste dele af bagpladen indefra og ud med to selvskærende skruer (4 × 20 mm), mens du trykker den nederste kant af sidestykkerne indad (1 → 2).

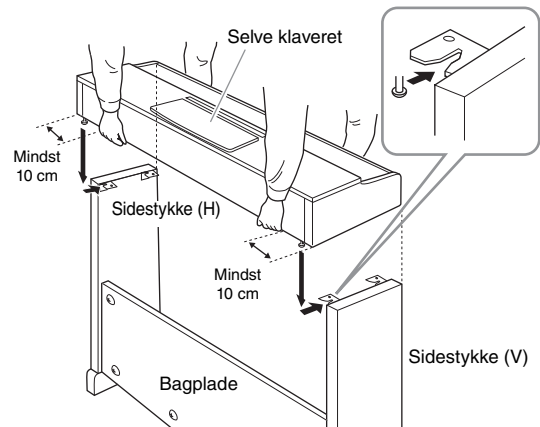
- 2-4 Spænd skruerne i toppen af bagpladen, der blev monteret i trin 2-2.

## 3. Fastgør pedalkassen.

Spænd skruerne i skruerne i pedalkassen, der blev monteret i trin 1.



## 4. Sæt selve klaveret på plads.

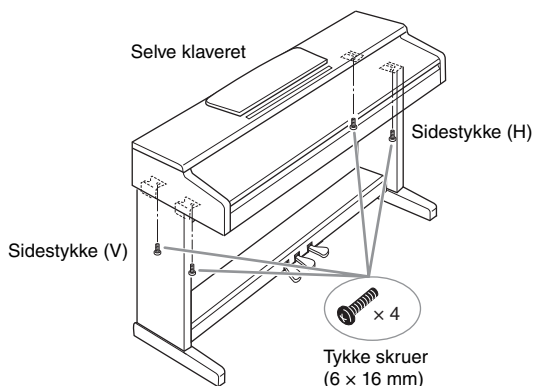


- 4-1 Sørg for at tage fat under selve klaveret mindst 10 cm fra kanten af klaveret, så du ikke får hænderne i klemme.  
4-2 Anbring selve klaveret på sidestykkerne, så forsiden af selve klaveret flugter med sidestykkerne. Skub selve klaveret frem, og indsæt metalbeslagene i bunden af selve klaveret i metalbeslagene i sidestykkerne.

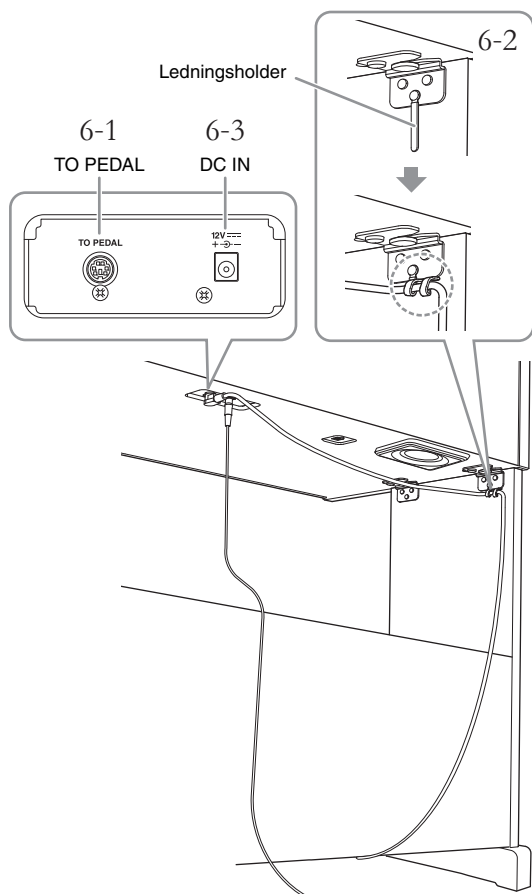
### ⚠ FORSIGTIG

- Pas på ikke at få dine hænder i klemme eller tabe selve klaveret.
- Hold kun fast på det angivne sted.

### 5. Spænd de tykke skruer (6 × 16 mm) for at fastgøre selve klaveret.

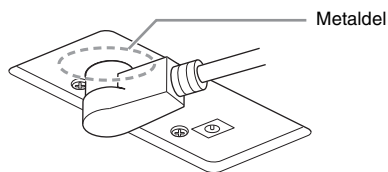


### 6. Tilslut pedalledningen og strømstikket.



### 6-1 Sæt pedalledningen i [TO PEDAL]-stikket på bagsiden.

Skub stikket ind, så metaldelen ikke er synlig.



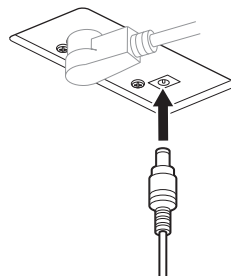
**OBS!**

Hvis det ikke er sat helt i, fungerer pedalerne muligvis ikke.

### 6-2 Sno ledningsholderne rundt om pedalledningen.

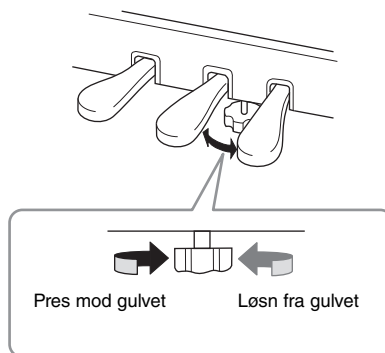
Ledningsholderne er fastgjort på sidestykket (V).

### 6-3 Sæt DC-stikket i DC IN-stikket.



### 7. Drej skruestøtten, indtil den står fast på gulvet.

Sørg for, at pedalkassen ikke rasler eller giver efter, når du træder pedalerne ned.



Når instrumentet er samlet, skal du kontrollere Tjekliste efter samling (side 12).

# Specifikationer

Produktnavn		Digitalt piano		
Størrelse/vægt	Bredde	1.357 mm		
	Højde (med nodestativet åbnet)	815 mm (969 mm)		
	Dybde	422 mm		
	Vægt	37,5 kg		
Brugergrænseflade	Klaviatur	Antal tangenter	88	
		Type	GHS med matte sorte tangentoverflader	
		Anslagsfølsomhed	Lav/medium/høj/fast	
	Pedal	Antal pedaler	3	
		Halv pedal	Ja (dæmper)	
		Funktioner	Dæmper, sostenuto, piano	
Panelsprog		Engelsk		
Kabinet	Type af tangentlåg	Skydelåg		
	Nodestativ	Ja		
Lyde	Lydmodulering	Pianolyd	AWM-stereosampling	
	Klavereffekt	Dæmperresonans	Ja	
	Polyfoni	Antal polyfonier	64	
	Forprogrammerede	Antal lyde	10	
Effekter	Typer	Rumklang	4 typer	
	Funktioner	Dobbelt	Ja	
		Firhændigt	Ja	
Afspilning	Forprogrammerede	Antal forprogrammerede melodier	10 lyddemmelodier + 10 forprogrammerede melodier for klaver	
Funktioner	Overordnede kontrolfunktioner	Metronom	Ja	
		Tempo	32 – 280	
		Tranponere	-6 – 0 - +6	
		Stemning	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (intervaller på ca. 0,2 Hz)	
		USB-lydinterface	44,1 kHz, 16 bit, stereo	
Tilslutningsmuligheder	Tilslutninger	DC IN	Ja	
		Hovedtelefoner	Standardstereo-jack-stik (x 2)	
		USB TO HOST	Ja	
Lydsystem	Forstærkere	6 W x 2		
	Højttalere	12 cm x 2		
Strømforsyning	Adapter	PA-150 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha (output: DC 12 V, 1,5 A)		
	Strømforbrug	6 W (ved brug af AC-adapteren PA-150)		
	Automatisk slukning	Ja		
Medfølgende tilbehør		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brugervejledning</li> <li>• Online Member Product Registration (Online Member-produktregistrering)</li> <li>• AC-adapter: PA-150 eller en tilsvarende</li> </ul>		
Tilbehør, der sælges separat (Tilgængelighed afhænger af, hvor instrumentet købes).		<ul style="list-style-type: none"> <li>• HPH-150/100/50-hovedtelefoner</li> <li>• AC-adapter: PA-150 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha</li> </ul>		

\* Indholdet i denne vejledning gælder de seneste specifikationer på tidspunktet for udgivelsen. Du finder den seneste vejledning på Yamahas websted, hvorfra den kan downloades. Da specifikationer, udstyr og tilbehør, der sælges særskilt, ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

## Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr



Dette symbol på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Afløber gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning.

Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at redde værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.

Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

### For erhvervsbrugere i EU:

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

### Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU:

Dette symbol har kun gyldighed i EU. Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler, og få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.

(58-M02 WEEE da 01)

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	<b>English</b>
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	<b>Deutsch</b>
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	<b>Français</b>
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	<b>Nederlands</b>
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	<b>Español</b>
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	<b>Italiano</b>
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia	<b>Português</b>
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	<b>Ελληνικά</b>
<b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	<b>Svenska</b>
<b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b> Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	<b>Norsk</b>
<b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	<b>Dansk</b>
<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talusalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talusalue	<b>Suomi</b>
<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	<b>Polski</b>
<b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	<b>Česky</b>
<b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	<b>Magyar</b>
<b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b> Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	<b>Eesti keel</b>
<b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai zvanieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	<b>Latviešu</b>
<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	<b>Lietuvių kalba</b>
<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	<b>Slovenčina</b>
<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	<b>Slovenščina</b>
<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	<b>Български език</b>
<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	<b>Limba română</b>
<b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b> Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	<b>Hrvatski</b>

<https://europe.yamaha.com/warranty/>



For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin  
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella  
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hljodfaerahusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

## OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshtsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F, No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### REGIONS AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2022 Yamaha Corporation  
Published 03/2022  
MWMA-A0

VEH0560